

# Erikoista Laulua Naurua

## Humoristisen Laulu-Illan

antavat  
**Hyrkäs & Latvala**  
SAN FRANCISCO T. Y. TALOLLA  
20 Flint Street

**Heinäkuun 30 p.**  
Kello 8:30 illalla, ja

**W. BERKELEYN TOVERI TUVALLA**  
1819 Kymmenes Katu

**Heinäkuun 31 p.**  
Kello 8 illalla

- OHJELMA
- 1—PUHE..... N. LATVALA
  - 2—LAUSUNTOA..... P. HYRKÄS
  - 3—EVAN KELJUIMI Härmän kansalle, APOSTOLI "LENTÄVÄ"..... P. HYRKÄS
  - 4—IHMEELLINEN SOITTAJA, kupletti..... P. HYRKÄS
  - 5—MAILMAN PARHAAT, kupletti..... "LENTÄVÄ NEEKERI"
  - 6—VIHAN EPISTOLA..... "PIETARI PAAVALI"
  - 7—IHANA ON AVIOLIITTO, kupletti..... N. LATVALA
  - 8—NEITSYEN RUKOUS, harras viisi..... IMMYT HYRKÄS
  - 9—EPISTOLA SILMÄSTÄ..... "APOSTOLI LEHTÄVÄ"
  - 10—LAULU ELÄVISTÄ KUVISTA, kupletti..... P. HYRKÄS
  - 11—PILARUNO..... N. LATVALA
  - 12—KUIVAN AJAN IHMEITÄ, monologi, PIETARI HUMALAINEN
  - 13—KUPLETIN LAULAJA, kupletti..... "LENTÄVÄ NEEKERI"
  - 14—JAAKOPIN KOSINTA, kupletti..... P. HYRKÄS
  - 15—MERENKYNTÄJÄN LESKET, kupletti..... N. LATVALA
  - 16—KENALAN HÄÄT, kupletti..... P. HYRKÄS
- Kahvin Latkimista—

17—NÄYTÖSKAPPALE:

## "TAPPELEVAT APOSTOLIT"

Myrkyinen operetti 2 näytöksessä. Kirj. HYRKÄS & LATVALA.  
HENKILÖT: ESITTÄJÄT:  
TANELI LORVANEN, räätäli, säveltäjä, runoilija..... P. HYRKÄS  
ISAKKI PIKILÄ, suutari, soittaja ja runoilija..... N. LATVALA  
Tapahtuu tuhat yhdeksänkymmentä yksi vuotta jälkeä Kristuksen.

Lopuksi Härmän Tanssit Oviraha 50 senttiä  
HUOM!—Osa näistä ilmatuolista menee Karjalan Työväen Kommunin PAINOKORJAUSTOON.

Paraati lähenee loppuaan. Viimeinen osasto marssi o-hitse, tervehti illitisiä lakkejaan heiluttamalla ja soittamalla lauluilla. Jäljellejäänyt soittoa seurasi sitä. Torin kekus oli nyt tyhjä. Mutta katselijain joukko ei vieläkään väestynyt. Se oli ikäänkuin soiton väestöä lumaama, ja seiso liikkumattomana paikallaan.

Nyt näin illitsein jättävän paikkansa ja heti osoittivat katselijain elonmerkkejä. Korkealta paikaltani näin yli koko torin erottamatta tarkemmin nyt seuraavan näytelmän yksityiskohtia. Mutta sellaisenaankaan ja ehkäpä juuri suurpiirteisyytensäkin vuoksi teki se minuun unohtumattoman vaikutuksen. Kansan joukolla näytti olevan yksi tahto, ruumis ja sielu. Kaikkia näyttivät pyrkivän illitsein luo. Kaikkialta tuloa tuli luonnottoman pieniä ihmislentoja yhtä pistettä kohden, sinne missä illitsein odotti. Perillepäisheet heiluttivat hattujaan ja kohottivat riemuhuudon. Sitten tiivistyivät he nopeasti tiheäksi massaksi, joka ympäröi autoa joka taholta ja johon ennen pitkää oli yhtynyt koko torilla oleva ihmisjoukko. Ja tämän valtavan hyöriän keskellä seiso nyt tuo pieni, meltei näkymätön mies autossaan tervehdyssuosannassa. Hän oli tuon valtavan kansanjoukon lämpimästi sykkivä sydän. Aseen oli edessäni ollut suuri ja hiljainen tori ja sitä ympäröivä eloton ihmismuuri. Akkia oli tähän muuriin tullut liikettä, se oli kuin lumottuna liikkunut yhtä ainoata pistettä kohden ja kuin käskystä ympäröimän hänet. Nyt olin vakautettu tämän pisteen, miehen ja johtajan tarpeellisuudesta.

Nyt tiesin, mitä hän merkitsee tälle kansalle ja kaupungille. Se, minkä näin, oli vakauttavampaa kuin sadat ennen lukemani oppineet väitelmät, jotka puhuivat Leninin merkityksestä Venäjän kansalle ja koko maailmalle. Ja nyt ymmärsin myös miten paljon ulkomaitten sanomalehdistö väitettele kutsuessaan tätä miestä "häikäilemättömäksi diktaattoriksi" ja "Venäjän köyhän kansan sortajaksi". Illitsein nimesse on miljoonille venäläisille tullut heidän toiveitensa ja pyrintönsä symboli. Suurella kansalla täytyy olla suuri johtaja ja Lenin on sellainen. Voi sanoa, että Venäjällä kaikki "lähtee hänestä, tahtuu hänen kauttansa ja palautuu häneen." Ja niinkauan, kun muilla eurooppalaisilla on silmissään niin ylevä esikuva ja symboli, ei heidän tarvitse kadottaa toivoaan Venäjän ja samalla koko maailmanvallankumouksen voittoa ja tulevaisuudesta. Vielä kaikuu illitsein nimi korvissamme kiehtovan kutsun tavoin.

### OKAISUJA

Lehtemme viime numeron oli puhtaantun pari virhettä — kai näin kesäkuun vaikutuksesta — jotka tässä oikaisemme jälkipuheiden väittimiksi. Jutusteluosaston kirjoituksessa "Rauvaajan moraalit" tuli loppukappaleeseen seuraava lause: "Alkuan oli prääntäty 'Omalla kirjeenvaihtajalla' j.n.e. Olin pitännyt olla: 'Alkuan oli prääntäty 'Postitietto' j.n.e., joka ei lainkaan muuta asian luonnetta. Toimitusosastossa kirjoituksen "Washingtonin kolminarvian taistelun" oli toisen palstan yläpäänhan tullut lause, jossa sanottiin "piirivirkailijain omittuisella mutkittelulla" Van couverin kivihiilialueen järjestämisen tulleen esteeksi, vaikka pitäisi olla "yleismaaillisten virkailijain omittuisella mutkittelulla." Uusien alueiden järjestäminen ei nimittäin kuulu United Mine Workers järjestön piirivirkailijain valtuuksiin.

### HOQUIAM, WASH.

Suuret isänmaalliset juhlat oli täällä t. k. 15, 16 ja 17 p:nä. Näihin juhliin oli homuttu juhlatunelman saavuttamiseksi neljä sotailijaa, jotka oleilivat kaupungin tokassa kolmeen päivää, jotta ihmiset kävivät katsomassa. Ja sitten oli Camp Lewisillä tuota kaksi sotatankkia, sekä komppania sotilaita, jotka kaikki otivat osaa siihen suureen juhlaohjelmaan, joka toimeenpantiin t. k. 16 p:nä. Melkein kaikki tämän perun sahalaitokset olivat seisaussissa puoli päivää, että raatajat pääsivät katsomaan tätä suurta toimitusta. Ja kyllä sen kulkuneuvon toimeenpanijat ainakin pitivät sitä suurena, koskapa antoivat määräyksen, että kaikkien on otettava hattu pois päästään, silloin kuin kulkue tulee kohdalle. Ja kävivätpä sen ottamassa väkisin, jos joku uppilaiskainen ei sitä ilman otanut. Sitten viimeisenä juhlapäivänä menivät juhlijat ylimääräisellä junalla Pacific rantaan, jolla tehtiin näille juhille ikään kuin ponsi. Kaupungin katuvuonnyttö on muutanut kytymänsä t. k. 18 päivästä alkaen. Nyt uuden taksan mukaan on sama maksu kulkepa sitten lyhyesti tai päästä päähän. Ennen oli kytymänsä kaupungin sisällä kuusi senttiä ja Aberdeenin kaksitoista senttiä. Tämän uuden taksan mukaan on nyt maksu kymmenen senttiä tai kolme piletillä saa vartilla, vaan sama maksu täytyy suorittaa kaupungin sisälläkin kuljetusta matkasta. Dave Sandgren vangittiin t. k. 17 p:nä illalla. Hänen autostaan löydettiin tuleni määrä moonshinea, joten häntä tulineen syyttämään sen kauppaamisesta. J. H. Lyttelä sakotettiin poliisioikeudessa \$50 ja kulut. Hä-

### REUMATISMI

Kivut jalossa ja käsien nivelissä sekä yllimäkään koko ruuimissa, ovat kaikki reumatismia. Tämä tauti on yleinen kansallistamme keskuudessa, ja johtuu ilmastotilasta ja yllimäkään ruuimista ja muutuu toiseksi reumatismin osaksi toiseen kutsutaan sitä kuume-reumatismiksi. Kun taas kolotus ilmenee jäsensissä kutsutaan sitä kroonilliseksi reumatismiksi; ja kun tuntuu kovaa kivittävä kipua ja jäät jästettyä on se lehmä eli n. k. kribria. Luokkaa mitä tämä mies sanoo: Arvelot Herrat: Kiltto kättöselä. Nyt muuttanut että olen saanut ne lääkkeitä ja ne ovat auttaneet ne teidän lääketieteeseen mukaan. Nyt saan lausua teille tuhannet kiitokset teidän erinomaisesta lääkittämisestä, sekä reumatismia. Lääkkeet oli minä luvut jotta ei voi rauhalla parantaa suuta, minä olen nyt aivan terve mies. Pitää kiittää teitä, Victor Maki. Erikoislake No. 450 on erinomainen lääke yllimäkäntiin kipuun. Kuukauden hoitoon kuuluu suuri pullo lääketettä, rasva pillereitä ja hilti-väide pillereitä, voidetta ja kiviä. Tähtää Hilti-väide No. 450. Hilti-väide postissa lähetysmaksu sovitettuna, \$2.50. —Lignellin Aptekki on suurin— —Suomen Aptekki Yhteyshoito— P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis

### HARRIS & SAUSO

Virvojuomia ja kahvia; tupakkaa — Pillohuone. 1555 Franklin Ave., Astoria, Oregon



VEIKKO SIPPOLA.

Tässä esitämme Suomen työläisten suurimurhaajan Veikko Sippolan kuvan. Hän, omen puheittensa mukaan, on tappanut Suomen sisällissodan jälkeen 76 punakaartilasta ja työväenluokan urhoista taistelija. Hän on murhaaja, siksi valehtelemisenkin on hänelle ominaista. Viranomaiset väittävätkin hänen omalähtönsä olevan 130 työlläisen ennenikäisen kuoleman. Helmikuun viime päivinä, tänä vuonna, on hän nähty Helsingissä. Sen jälkeen ei hänestä ole Suomessa kuuluttu mitään. Varjoista lähteistä on kuitenkin ilmotettu, että hän on matkustanut ja saapunut Canadian.

### KIINALAINEN KASVILÄÄKÄRI

LUONNON LÄÄKKEITÄ  
Ei leikkauksia. Ei mitään myrkyä käytetty meidän erinomaisissa lääkkeissä. Valmistamme lääkkeemme kiinalaisten juurista, kasveista, nupista ja kuorista, suurin osa näistä ovat tutunmattom. Näin me lääketieteelle. Lääkkeemme ovat valmistetut luonnon kasviksista, ja ovat ne voitokkaasti parantaneet valtavasti, pääkipuja, katarria, keuhkokuivaa, reumatismaa, hermo-voikoja, veren heikkoutta, muunstauteja, naisten tauteja, y. m. Kaikkia miesten ja naisten tauteja hoidetaan. M. HEE WO CHINESE MEDICINE COMPANY. 208 James St., 2nd avensuen kulmassa. Perustettu 1903. SEATTLE, WASH.

### Nux Rautapillerit

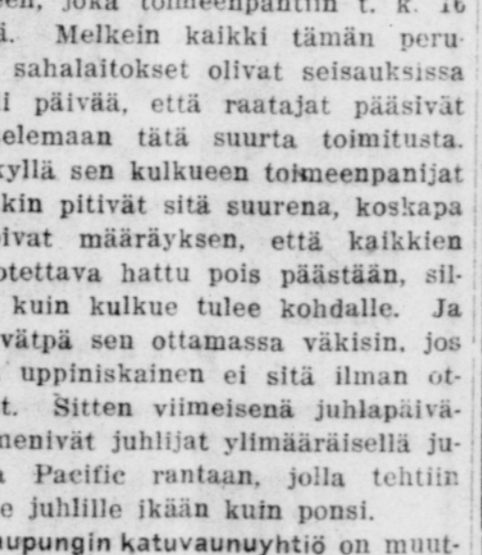
Ihmeellinen lääke yleiseen heikontumiseen ja väsymyksen tunteeseen: alukolisuus, pahat unet, hermostuminen, huono ruokahalu, heikko ruuansulatus, umpitauti, pahanhajuisen henki, paha maku suussa, pääntunto. Nux Rautapillerit ylösrakentaa voimaa ja elpivönnä. Nux Rautapillerit on varmasti taattu. Täydellinen tydyttyä. Ellei, niin saatte rahanne takaisin. Nux Rautapillerit on ylöspantu lasipukkiin 100 marjaa purkissa, hinta \$1.00, yhden kuukauden hoito, eli \$5.00 6 pulloa, kuuden kuukauden hoito. Saatavana ainoastaan.

### HELLBERGIN APTEEKISSA

ASTORIA, OREGON.

### PERÄPUKAMAT

Parannetaan Leikkaukselta



DR. DEAN

Sivä- ja ulkonaiset pukamat voidaan ehkäistä. Vuotavat tai syyhyävät peräpukamat, paiseet ja muut peräsuolitautit, päitsi syöpää, voidaan parantaa täysin tehokkaasti leikkauksella. MINUN PARANNUSTAPAN ON: Luonnollinen—säätien lihaskudokset chynä ja vahingoittumattomina. Hoito ilman leikkauksia—ei tuota sairautta tuskaa eikä pelkoa jonka leikkauks aiheuttaa. Vapaa liikunto—hoiton alaisena olevat sairast saavat liikkuu vapaasti ja tehdä säännölliset päivätönsä, joutumatta vuoteelle. Hoiton on kivuton, ei mitään ikävää ja vastemmisiä jälkeisurakkuksia, ei keskeytystä liike- eikä seurakunnassa. Sairast pian totuttu hoitoon ja pitävät konttorissaan käytäntä tavallisena vierailuna. Lääkärit, jotka suosittelivat sairailleen parannustapani, voivat haluttaessa seurata sairaut mukana. MUISTAKAA — MINÄ TAKAAN RYÖN. Jos en voi parantaa PERÄPUKAMAANNE, niin maksan rahanne takaisin. Parannettujen sairaiden nimiä lähetämme pyydettäessä. Kirjoittakaa taikka käykää noutamassa vapaita kirjasi. DR. DEAN Second & Morrison Sts. PORTLAND, OREGON. Kirjeessänne mainitkaa tämä lehti.

### DR. DEAN

Lähtiessänne ostoksille tarkastakaa ilmoitusosastoaamme

nenkin autostaan löydettiin vähän korpiroja. Viime kirjeseeni oli tullut pari pientä kirjotusvirhettä. Mainitsin, että ohjelmaitama on Ahjollassa t. k. 17 p:n illalla. Olin pitännyt olla 24 p:n illalla. Ja toinen: sanoin sen kappaleen nimen olevan "Ryöstetty mammona", sen piti olla "Klrottu mammona". Näin kesällä kun on paljon ulkollmakekkereitä, niin nehän ne tahtoo joskus sekottaa, vaan eiköhän nuo tällä oikaisuilla ole O. K. Pätää.

### PORTLAND, ORE.

Sunnuntaina, t. k. 24 päivä, on osaston talolla agitatsio- nikonitean toimesta iltama, jossa ohjelma tulee olemaan ensiluokkainen. Näytöskappale "KULKUREITA", 1 näyt., puhe, runoja, laulua, kupletti, "Nyrrki" ilmestyy myöskin pitkästä aikaa. Alkaa kella 8:30 illalla. Siisäänpääsy 25 senttiä

### KIINALAINEN KASVILÄÄKÄRI

LUONNON LÄÄKKEITÄ

Ei leikkauksia. Ei mitään myrkyä käytetty meidän erinomaisissa lääkkeissä. Valmistamme lääkkeemme kiinalaisten juurista, kasveista, nupista ja kuorista, suurin osa näistä ovat tutunmattom. Näin me lääketieteelle. Lääkkeemme ovat valmistetut luonnon kasviksista, ja ovat ne voitokkaasti parantaneet valtavasti, pääkipuja, katarria, keuhkokuivaa, reumatismaa, hermo-voikoja, veren heikkoutta, muunstauteja, naisten tauteja, y. m. Kaikkia miesten ja naisten tauteja hoidetaan. M. HEE WO CHINESE MEDICINE COMPANY. 208 James St., 2nd avensuen kulmassa. Perustettu 1903. SEATTLE, WASH.

### Nux Rautapillerit

Ihmeellinen lääke yleiseen heikontumiseen ja väsymyksen tunteeseen: alukolisuus, pahat unet, hermostuminen, huono ruokahalu, heikko ruuansulatus, umpitauti, pahanhajuisen henki, paha maku suussa, pääntunto. Nux Rautapillerit ylösrakentaa voimaa ja elpivönnä. Nux Rautapillerit on varmasti taattu. Täydellinen tydyttyä. Ellei, niin saatte rahanne takaisin. Nux Rautapillerit on ylöspantu lasipukkiin 100 marjaa purkissa, hinta \$1.00, yhden kuukauden hoito, eli \$5.00 6 pulloa, kuuden kuukauden hoito. Saatavana ainoastaan.

### HELLBERGIN APTEEKISSA

ASTORIA, OREGON.

### PERÄPUKAMAT

Parannetaan Leikkaukselta



DR. DEAN

Sivä- ja ulkonaiset pukamat voidaan ehkäistä. Vuotavat tai syyhyävät peräpukamat, paiseet ja muut peräsuolitautit, päitsi syöpää, voidaan parantaa täysin tehokkaasti leikkauksella. MINUN PARANNUSTAPAN ON: Luonnollinen—säätien lihaskudokset chynä ja vahingoittumattomina. Hoito ilman leikkauksia—ei tuota sairautta tuskaa eikä pelkoa jonka leikkauks aiheuttaa. Vapaa liikunto—hoiton alaisena olevat sairast saavat liikkuu vapaasti ja tehdä säännölliset päivätönsä, joutumatta vuoteelle. Hoiton on kivuton, ei mitään ikävää ja vastemmisiä jälkeisurakkuksia, ei keskeytystä liike- eikä seurakunnassa. Sairast pian totuttu hoitoon ja pitävät konttorissaan käytäntä tavallisena vierailuna. Lääkärit, jotka suosittelivat sairailleen parannustapani, voivat haluttaessa seurata sairaut mukana. MUISTAKAA — MINÄ TAKAAN RYÖN. Jos en voi parantaa PERÄPUKAMAANNE, niin maksan rahanne takaisin. Parannettujen sairaiden nimiä lähetämme pyydettäessä. Kirjoittakaa taikka käykää noutamassa vapaita kirjasi. DR. DEAN Second & Morrison Sts. PORTLAND, OREGON. Kirjeessänne mainitkaa tämä lehti.

### DR. DEAN

Lähtiessänne ostoksille tarkastakaa ilmoitusosastoaamme

**55.00** Markkaa maksamme nyt Dollarista

jos lähetätte rahanne meidän välityksellä

**SUOMEEN**

Hedman, Hornborg & Co.  
5 State St., New York, N. Y.

**Rahaa Suomeen**

Kurssi nyt... **55.00** S:mkkaa Dollarista

**NIELSEN & LUNDBECK**

Vanhin ja Suurin Suomalainen Pankkiiriliike Amerikassa

24 STATE ST., NEW YORK, N. Y.

Haarakonttori:  
176 North Dearborn St., Chicago, Ill. 115 Cherry St., Seattle, Wash

**PILETTEJÄ**

Amerikasta — Suomeen  
Suomesta — Amerikkaan

myymme kaikille ENGLANNIN ja SKANDINAVIAN linjoille

**Finland Steamship Co. Agency**

Ainoa Suomalainen Pilettiliike New Yorkissa

5 State St., New York, N. Y.

### RAYMONDIN ILM.

RAYMOND, WASH.

### Raymond Meat Co.

425—First St., Raymond, Wash.

### Raymond Bakery

SMITH BROS., omistajat. Valmistamme parhaimmat kekkit ja leivät. Kokeikaa meidän kermapullaamme. Puhelin 19. 413 First St., — Raymond, Wash.

### THE BEE HIVE

FIRST STREET WASH. Porjalintavaraa, lasitavaraa, huonekaluja, mattoja, uuneja. Katso-kaa meidän lauantain erikoisuuksia

### Wald & Martell

AINOA ENSILUOKAN MIESTEN VAATETUS- KAUPPA RAYMOND'ISSA, WASH.

### RÄÄTÄLIT

JOHNSON & CHESSUNS Me teemme kaikkea ammattimme kuuluva ensiluokan työtä. Myöskin präämme ja puhdistamme vaatteita. 447 First St., Raymond, Wash.

### Kannattakaa niitä lääkkeitä, jotka ilmottavat Toverissa!

### BOYER'S RIVERDALE STORE

Vanhin ruoka- ja rikkakauppa Raymondissa. — Tunnuksellaan on kohteliasuus. Puhelin 53. HENRY BOYER, omistaja. RAYMOND, WASH.

### JOHN KAINU

Ruokatavara-kauppa  
Kaikkia ensiluokan ruokatavaraa päivän halvimmilla hinnoilla.  
Ilwaco, Wash.

### URHO JOHNSON

Ilwaco, Wash.  
Käsittelee ensiluokan ruokatavaraa kohtuullisilla hinnoilla.

### Farmi Myytävänä

40 eckerin maa myytävänä. Kymmenen mailia Astoriasta, puoli mailia Svensenin rautatieasemalta, 1/4 mailia "Columbia Highwaylla", hyvä kaun- tinen varrella, iso kouluhuone aivan vieressä, jossa käy noin 100 tilaa koulussa. Maa on kaikki tasaisa mustanmullan maata, 12 eckeriä puhdistettua peltoa ja kylvössä. Hyvä 7 huoneen "Bungalo" asuinrakennus, 4 ala- ja 3 yläkerran huoneita. "Paana" 40x50, tilaa 16 luhuaile, hedeilmän säilytyshuone ja sauna y. m. ulkoilmoineita. Lähepiä tietojia antaa: MR. GUSTI LAHTI, Box 42, SVENSEN, OREGON. (x23)

### Ottakaa huomioon!

Sauna avoinna lauantaisin miehille ja naisille. MATTI PATANA ILWACO, WASH.

### MYYTÄVÄNÄ

Hyvässä kunnossa oleva, 1919 mallia, 6-silinterinen, 7-hengen automobiili. Käytetty ainoastaan perheajossa. Tiedustelkaa Toverin konttorista.

### PAIKKOJA AUKI

JATKETTU HAKUAIKA.

### Rautapillerit Vahvistavat

Hermostoa, kasvattavat uutta verta, polst- tavat kalpeuden, päänsäryn ja Etioimmo- zion, sekä kaikki muut taudit jotka johtuvat huonosta hermostosta, liiallisesta työstä, y. m. joista violuta johtuu taas vastusta- tuksia ja voiman puute ruuimissa. Lignellin rautapillerit ovat helppoja nauttia ja lisäävät ruuimain painoa ja vol- tumaa verrattain lyhyessä ajassa. Tästä tauteista erään potilas sanoo: Mr. P. & Lignell, Superior, Wis. Rautapillerit olen nyt saattanut ja voio tulla vakuuttua, että lääkitys on ehdottomasti pa- rasta, sillä olen nyt täysin terve ja hyvässä eoonissa, ja olen saattanut erä muunkin terve edullis. Kuulotuksella, Herman Hill. Tilitkaa tänään kuukauden lääkettä. Lignellin rautapillerit, käyttööthet- tääksenne, \$1.25 hinnalla. Kolmen kuuk- täysi hoito \$3.75. —Lignellin Aptekki on suurin— —Suomen Aptekki Yhteyshoito— P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

### PAIKKOJA AUKI

JATKETTU HAKUAIKA.

### Toverin vastaavan toimittajan toimi avoinna

Täten ilmoitetaan Toverin vastaa- ven toimittajan toimi avoimeksi ja ha- kukelpoisten haettavaksi. Kelpoisuusehdot ovat: tottumu- sta anomalehen toimitustyössä, marxi- laisen sosialismin tarkkaa tuntemusta, olla kuulunut S. S. Järjestöön vähin- täin yhden vuoden ajan ja omak- sa tinkiäntönnä sanotun järjestön toi- mintaojelman ja periaatteet. Hakemukset tulee lähettää palkka- vaatimukseineen ennen heinäkuun 26 päivää, 1921, osotteella: WESTERN WORKMEN'S PUB. SOCIETYN JOHTOKUNTA, Box 99, Astoria, Oregon

### HALUTAAN TIETOJA

Rymättäläiset lähestykää KAAS- TAN MARTTAA kirjjeellä. En tiedä kenenkään osoitetta, että voisin kir- joittaa. Osotteeni on: MRS. MARI- TA NIEMELÄ, Taylor, Wash.

### POIS PORVARILEHDET TYÖLÄISTEN KODEISTA